

St. Stanislaus Kostka Parish

the Sanctuary of The Divine Mercy

February 19, 2023

7th Sunday in Ordinary Time

Vol. 52 No. 8

Seventh Sunday

IN ORDINARY TIME

February 19

Love your enemies,
that you may be children
of your heavenly Father,
for he makes the sun rise
on the bad and the good.

Matthew 5:44, 45

Sunday Mass

Saturday Mass of anticipation

5:00 p.m. (English)

Sunday

7:00 a.m. (English)

8:30 a.m. (Polish)

10:00 a.m. (English)

12:00 p.m. (Spanish)

5:30 p.m. (Spanish)

Daily Mass

(Mon-Fri)

7:00 p.m.

Check website for this week's schedule

Confessions

M, T, Th, F

6:00 p.m. - 6:45 p.m.

Sunday

1:30-3:00 p.m. &

4:30-5:15 p.m.

Adoration

The Church is open 24 hours a day, 7 days a week
The Blessed Sacrament is reposed during Masses

Listen to the

"Winds of Change Show"

M-F noon on AM 750

Now part of the EWTN Chicago Network

Website: www.ststanschurch.org

Follow us on Facebook & Twitter

Parish Office

1351 W Evergreen Ave., Chicago IL 60642

Telephone: 773-278-2470

Email: office@StStansChurch.org

Office Hours: 9am-12pm/1pm-5pm

Church

1327 N. Noble St., Chicago IL 60642

Church is open 24 hours/ 7 days a week

St. Stanislaus Kostka Academy

1255 N. Noble St., Chicago IL 60642

773-278-4560

www.ststanschicago.org

FAITH - VIRTUE - VALOR

Expressway to Excellence

Parish Staff Directory

Father Anthony Buś, C.R. Pastor	773-278-2470
Deacon Nicolas Flores	847-527-9785
Deacon Jorge Salinas	815-409-5104
Frank Duarte Operations Director	773-278-2470
Jazmine Juarez Silvia Pels Parish Secretaries	773-278-2470 spels@archchicago.org
Robert Vickman School Principal	773-278-4560

Meetings and Outreach

Adoration

The Church is open 24 hours a day, 7 days a week
The Blessed Sacrament is reposed during Masses.

St. Stan's Care/Adult Ministry

Contact: Mike Kopec <https://sstanschurch.org/adult-group>

Devotion to Precious Blood

Thursdays from 11:00 p.m. to 3:00 a.m.
In the church (English/ Spanish)

Renovación Católica Carismática

Thursdays at 7:00 p.m.
In Parish School, 4th floor (Español)
Martin Huerta 312-956-8774

Men's Meeting

3rd Tuesday of the month 7:00 p.m. Rectory meeting room
Contact: Ben Dziedzic 312-200-5703

Providence Soup Kitchen

Monday through Thursday 11:30-12:30 p.m.
Sr. Cathy Almagno 773-870-2344
providencesoupkitchen@gmail.com

Winds of Change Radio Show

Monday through Friday 12:00 p.m.-1:00 p.m.
Station 750 AM
Father Anthony and other guest hosts
Listen live on:
<https://ststanschurch.org/winds-of-change-radio-show>

Legion of Mary

Meets every Friday at 1:30 p.m. in the parish rectory

Ministry Directory

Music Ministry

music@ststanschurch.org

Oscar Olivares 773-278-2470
(Spanish Mass Choir Director)

Lectors

Beata Wolska 773-450-7301

Religious Education

restorestans@comcast.net
773-270-6701

Family of Faith

Diana Perez 773-577-1888
Angelica Ayala-Snell

Adult/HS Sacramental Prep

Barb Heyrman 773-270-6701

SPRED

Federico Martinez 773-551-1912

Providence Soup Kitchen

Sr. Cathy Almagno 773-870-2344
providencesoupkitchen@gmail.com

Development Office

restorestans@comcast.net
Dina Garcia 773-270-6701
Barb Heyrman 773-270-6701

Domestic Violence Outreach

Committee restorestans@comcast.net
Maria Aguilar 773-270 6701

Youth Group

Nkanga Nsa nkangansa@gmail.com
405-315-4182

Volunteer Coordinator

Andy Karwowski 773-865-4486

St. Stan's Cares/Adult Ministry

Mike Kopec (parish contact) rexk923@gmail.com

Baptism, Marriage, Quinceñera

Main Office 773-278-2470
office@StStansChurch.org

Questions? Call the Main Office 773-278-2470

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka, please go to our website at www.StStansChurch.org/join-the-parish.

WELCOME!!

To keep current, sign up to receive emails from
St. Stanislaus Kostka Parish at:

<https://ststanislauskostkaparish.flocknote.com>
or text the word: Kostka to 84576 and complete
the sign-up.

Be sure to add Flocknote to your email settings.

OFFICE CLOSED

THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED ON
MONDAY, FEBRUARY 20TH IN OBSERVANCE OF
PRESIDENT'S DAY, AND WILL REOPEN AGAIN ON
TUESDAY, FEBRUARY 21ST AT 9:00AM

LETTER FROM THE PASTOR
7 TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - FEBRUARY 19 2023

Dear Brothers and Sisters in Christ,

This Sunday's readings from Sacred Scripture provide great reflection in preparation for the penitential season of Lent. Ash Wednesday is this Wednesday and thus begins a 40-day period for the renewal of our lives in Christ and authenticate our witness to the world that the Church is alive and imbued with the very life of God who will not abandon us.

The readings begin with the Book of Leviticus with a simple and profound summons, issued through Moses, from the lips of God: ***"Be holy, for I, the Lord, your God am holy. You shall not bear hate in your heart. Reprove your fellow citizen, but do not incur sin because of him. Take no revenge and cherish no grudge. Love your neighbor as yourself."***

The second reading from St. Paul's first letter to the Corinthians, reminds us that we belong to Christ and Christ is in God. God dwells in us by virtue of our baptism. We are temples of God and therefore all impediments or obstacles to His indwelling presence, in a word, sin, should be worked against lest the temple be defiled and desecrated.

Paul cautions us against giving ourselves over to the "wisdom" of this world which is foolish in the eyes of God. God knows that the world's wisdom is vanity. For our part we embrace our precious nothingness that God be all in all in us. The world is passing away. Fads come and go and reemerge from time to time, but God is the same yesterday, today, and tomorrow.

This Sunday's gospel is a continuation of last weeks. Jesus reminds us that nothing of the Ten Commandments will be dispensed with and that adherence to the Law which is the responsibility of all of us, is only the beginning. The will of God obliges us to grow in virtue – perfected as our Heavenly Father is perfect.

The readings from Sacred Scripture this Sunday set the stage for the "why" of our Lenten journey. We are called to holiness of life which is impossible to achieve without docility and an openness to the inner working of the Holy Spirit on the part of all of us. We must be actively receptive, making an effort to seek the things of God and nurture our relationship with Christ who is the way, the truth, and the life – our sure means to right relationship with the Father.

The call being issued to the Church is realized and achieved through prayer, fasting, and almsgiving. Prayer is to consciously commune with God and often with tears and supplications offered on behalf of those who suffer, those who are lost or confused, or those who hold within themselves a hatred for God. Prayer is also a disposition to grow in the Lord – a receptivity to the inner working of His Spirit which purges, transforms, and sanctifies us.

Fasting, as St. Thomas Aquinas writes, has a three-fold purpose: 1) A safeguard for chastity, 2) That the mind may more freely raise itself to the contemplation of God, and 3) To make satisfaction for sin. Or as St. Augustine writes, "Fasting purifies the soul, lifts up the mind, and brings the body into subjection to the Spirit. It makes the heart contrite and humble, scatters the clouds of desires, puts out the flames of lust and brings the true light of chastity."

Almsgiving, in a word, is about charity. It is the act of donating money, food, or items to people in need of them as a spiritual practice. Not to be lost in this is the giving of our time to attend to the well-being of others. Such charity always begins in the home, under the roof of our own houses.

The summons to holiness of life will be proclaimed in Sacred Scripture this Wednesday. Afterwards we will have the *Sacred Ashes impressed into our foreheads with the words, "Remember man you are dust and to dust you shall return – turn away from sin and be faithful to the gospel."*

Truly we are nothing without God. Only the Lord can bring life from the dust of this earth. It is vain foolishness to think we can get on with our lives in the absence of God. At the end of all things to whom do we turn? If we refuse Him in this life, we are turned away in the next. The Lord's love honors our freedom. Now is the time to wake from slumber and open the door to God who knocks that He be given a home in the life of each and every one. Not on our terms, but on His which are the means to genuine interior freedom and peace.

Sincerely in Christ and the Blessed Virgin Mary,
Fr. Anthony Bus C.R., pastor

CARTA DEL PARROCO

SEPTIMO DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO - 19 DE FEBRERO 2023

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Las lecturas de la Sagrada Escritura de este domingo son una gran reflexión en preparación para el tiempo de penitencia de la Cuaresma. El Miércoles de Ceniza es este miércoles y así comienza un período de 40 días para la renovación de nuestra vida en Cristo y autenticar nuestro testimonio al mundo de que la Iglesia está viva e imprgnada de la vida misma de Dios que no nos abandonará.

Las lecturas comienzan con el Libro del Levítico con un llamado simple y profundo, emitido a través de Moisés, y de los labios de Dios: ***“Sean santos, porque Yo, El Señor, su Dios, Soy santo. No llevares odio en tu corazón. Repréndete a tu hermano, pero no cargues tú con su pecado. No te vengues y no guardes rencor a los hijos de tu pueblo. Ama a tu prójimo como a ti mismo.”***

La segunda lectura de la primera carta de San Pablo a los Corintios nos recuerda que pertenecemos a Cristo y que Cristo está en Dios. Dios habita en nosotros en virtud de nuestro bautismo. Somos templos de Dios y, por lo tanto, debemos trabajar contra todos los impedimentos u obstáculos a Su presencia interior, es decir el pecado, para que el templo no sea contaminado y profanado.

Pablo nos advierte que no nos entreguemos a la “sabiduría” de este mundo que es ridiculez a los ojos de Dios. Dios sabe que la sabiduría del mundo es vanidad. Por nuestra parte abrazamos nuestra preciosa nada para que Dios sea todo para nosotros. El mundo está pasando. Las modas van y vienen y reaparecen de vez en cuando, pero Dios es el mismo ayer, hoy y mañana.

El evangelio de este domingo es una continuación de las últimas semanas. Jesús nos recuerda que no relegará nada de los Diez Mandamientos y que el cumplimiento de la Ley, que es responsabilidad de todos nosotros, es sólo el principio. La voluntad de Dios nos obliga a crecer en la virtud, perfeccionados como es perfecto nuestro Padre Celestial.

Las lecturas de las Sagradas Escrituras de este domingo preparan el escenario para el “por qué” de nuestro camino de Cuaresma. Estamos llamados a la santidad de vida, la cual es imposible alcanzar sin la docilidad y la apertura a la obra interior del Espíritu Santo por parte de todos nosotros. Debemos ser activamente receptivos, esforzándonos por buscar las cosas de Dios y nutrir nuestra relación con Cristo, quien es el camino, la verdad y la vida, nuestro medio seguro para tener una relación correcta con el Padre.

El llamado que se hace a la Iglesia se realiza y se cumple a través de la oración, el ayuno y la caridad. La oración es estar en comunión consciente con Dios y, a menudo, con lágrimas y súplicas ofrecidas en nombre de los que sufren, los que están perdidos o confundidos, o los que albergan en sí mismos un odio hacia Dios. La oración es también una disposición a crecer en el Señor, una receptividad a la obra interior de Su Espíritu que nos purifica, transforma y santifica.

El ayuno, como escribe Santo Tomás de Aquino, tiene un triple propósito: 1) Salvaguarda la castidad, 2) Que la mente se eleve más libremente a la contemplación de Dios, y 3) Hacer penitencia o expiación por los pecados. O como escribe San Agustín: “El ayuno purifica el alma, eleva la mente y somete al cuerpo al Espíritu. Hace el corazón contrito y humilde, disipa las nubes de los deseos, apaga las llamas de la lujuria y trae la verdadera luz de la castidad”.

Caridad, básicamente se refiere a dar limosna. Es el acto de donar dinero, alimentos o artículos a personas que los necesitan como una práctica espiritual. No perderse en esto es dar nuestro tiempo para atender el bienestar de los demás. Tal caridad comienza siempre en el hogar, bajo el techo de nuestras propias casas.

El llamado a la santidad de vida será proclamado en las Sagradas Escrituras este miércoles. Luego, tendremos las Cenizas Sagradas impresas en nuestras frentes con las palabras: "Recuerda, hombre, eres polvo y al polvo volverás, apártate del pecado y sé fiel al evangelio".

Verdaderamente no somos nada sin Dios. Solo el Señor puede traer vida del polvo de esta tierra. Es una tontería vana pensar que podemos continuar con nuestras vidas en ausencia de Dios. Al final de todas las cosas, ¿a quién volvemos? Si lo rechazamos en esta vida, seremos rechazados en la próxima. El amor del Señor honra nuestra libertad. Ahora es el momento de despertar del sueño y abrir la puerta a Dios que llama para que se le dé un hogar en la vida de todos y cada uno. No en nuestros términos, sino en los Suyos, que son los medios para la genuina libertad interior y la paz.

Sinceramente en Cristo y la Santísima Virgen María,

Padre Anthony Bus CR, pastor

Lord, Grant Eternal Rest to Teresa Karwowska

The parish lost a faithful and very much-loved parishioner who died a sudden and untimely death and was given a sacred farewell on Saturday, February 18th at 10:00 during the Holy Sacrifice of the Mass. Teresa Karwowska had been one of the faithful "caretakers" of our beautiful sanctuary and had a gift for beauty and simplicity. She passed away, a woman of deep faith and truly one of those devout Catholics who allowed us to see and experience what is so beautiful about the Catholic faith and allowed us to witness a woman's deep devotion to her marriage and family.

Teresa assisted at the Polish Mass and prepared the church every Saturday morning for so many years that all of us could worship God in an ambience worthy of the God she loves very much.

Teresa will be sorely missed, and we continue to pray for her husband, Antoni, and her sons, Andrzej and his wife Mariella and their recently born daughter Victoria, as well as Wojciech and his wife Karla and their recently born daughter Katherine.

May perpetual light shine on Teresa and may she be granted eternal rest and peace!

Father Anthony Bus, pastor

Panie, Daj Wieczny Odpoczynek Teresie Karwowskiej

Parafia straciła wierną i bardzo kochaną parafiankę, która zmarła nagle i przedwcześnie. Została pożegnana w sobotę 18 lutego o godzinie 10:00 podczas Mszy Świętej. Teresa Karwowska była jedną z wiernych „opiekunek” naszego pięknego sanktuarium i była obdarzona darem poczucia piękna i prostoty. Odeszła jako kobieta głębokiej wiary i naprawdę była jedną z tych gorliwych katoliczek, które pozwoliły nam zobaczyć i doświadczyć tego, co jest piękne w wierze katolickiej i pozwoliła nam być świadkami kobiety głęboko oddanej małżeństwu i rodzinie.

Teresa uczestniczyła w polskiej Mszy św. i przez wiele lat w każdą sobotę rano przygotowywała kościół, abyśmy wszyscy mogli wielbić Boga w atmosferze godnej Boga, którego tak bardzo kocha.

Będzie nam bardzo brakowało Teresy i nadal modlimy się za jej męża Antoniego i jej synów, Andrzeja i jego żonę Mariellę i ich niedawno narodzoną córkę Victorię, a także Wojciecha i jego żonę Karłę oraz ich niedawno urodzoną córkę Katherine.

Światłość wiekuista niechaj świeci Teresie i dane jej będzie wieczne odpoczywanie i pokój!

Ks. Anthony Buś, Proboszcz



Señor, concede el descanso eterno a Teresa Karwowska

La parroquia perdió a una fiel y muy querida feligrés que falleció de muerte súbita e intempestiva y se le dio una sagrada despedida, el sábado 18 de febrero a las 10:00 durante el Santo Sacrificio de la Misa. Teresa Karwowska había sido la "cuidadora" de nuestro hermoso santuario y tenía un don para la belleza y la sencillez. Ella falleció, una mujer de profunda fe y verdaderamente una de esas católicas devotas que nos permitió ver y experimentar lo que es tan hermoso de la fe católica y nos permitió ser testigos de la profunda devoción de una mujer por su matrimonio y su familia.

Teresa asistió a la misa polaca y preparó la iglesia todos los sábados por la mañana durante tantos años para que todos pudiéramos adorar a Dios en un ambiente digno del Dios que ella tanto ama.

*Echaremos mucho de menos a Teresa, y seguimos orando por su esposo, Antoni, y sus hijos, Andrzej y su esposa Mariella y su hija recién nacida Victoria, así como por Wojciech y su esposa Karla y su hija recién nacida Katherine.
¡Que brille para Teresa la luz perpetua y le concedan el descanso y la paz eternos!*

Padre Anthony Bus, párroco

LENTEN FASTING AND ABSTINENCE

FASTING: Adults 18-59 years old on Ash Wednesday and Good Friday.

ABSTINENCE: Every Friday during Lent for ages 14 and over are obligatory days of fasting and abstinence for Catholics. In addition, Fridays during Lent are obligatory days of abstinence.

When fasting, eat one full meal, and two smaller meals that together are not equal to a full meal.

BEST LENT EVER 2023

Join us for **FREE** inspiration!

Most people live and die without scratching the surface of their potential. Don't let that be your story! Let Holy Moments show you what is possible this Lent.

Join us for the

Holy Moments Challenge

With Lent just around the corner, we wanted to let you know that St. Stan's is doing something special to help you have the best Lent of your life. We will be participating in Dynamic Catholic's BEST LENT EVER program and our hope is that everyone in the parish will join us.

You'll receive short, daily videos to inspire you and feed your soul throughout Lent. And together we'll focus on collaborating with God to create Holy Moments and exploring our soul-potential.

I/Fr Tony encourage you to sign up and together we will see how making ourselves more available to God can flood our lives with joy and hope. It's completely free and all you have to do to sign up is visit this link

<https://StStanislausKostkaParish.flocknote.com/BestLentEverStSt>

Gorzkie Żale

Gorzkie Żale są odprowadzane w każdą niedzielę postu po polskiej mszy św o 8:30 am.

Lenten Lamentations in Polish

We invite you to the sung Lenten Lamentations (Gorzkie żale) every Sunday of Lent after the Polish Mass at 8:30 am. Gorzkie Żale is a Catholic devotion - sung reflection & meditation on the Passion of Christ & the sorrows of His Blessed Mother. It developed out of Poland.

ALTAR FLOWERS

During Lent we will not be decorating any of our altars with flowers, please do not bring any flowers during this time. Thank you for your cooperation and understanding.

Mark your calendars! March 19th

At St. Stan's Academy
from 8:00am till 1:00pm

Boy Scout Pancake Breakfast

Featuring a 50/50 cash raffle, gift baskets, and Cub Scout bake sale. More information to follow next week.



ASH WEDNESDAY FEBRUARY 22 MASS SCHEDULE



8:30 AM
7:00 PM

-
-

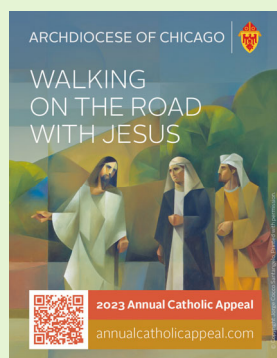
SCHOOL MASS
BILINGUAL MASS

Ashes will be distributed at the end of each Mass

2023 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Walking on the Road with Jesus

Our parish is conducting our campaign for the Annual Catholic Appeal. Please remember that the Annual Catholic Appeal is much different than a one-time special collection. It is a pledge campaign where you can make a gift payable in installments. The new Annual Catholic Appeal theme, "Walking on the road with Jesus," is an important theme as we prayerfully consider our support for the Appeal but also important for embracing the life that the Lord wants us to live. Each pledge makes a difference! All parish communities participate in the campaign and the gifts of many enable our parishes, schools and ministries to deliver needed services. Thank you for your prayerful consideration and generous response. To make your gift, you can complete the mail-in giving envelope available at church or make a gift online at annualcatholicappeal.com.



ST. STANISLAUS KOSTKA
ACADEMY



FAITH VIRTUE VALOR
EST. 1874

OPEN ENROLLMENT

2023-2024 SCHOOL YEAR
Pre-K to 8th Grade

Schedule a private tour:
ststanschicago.org/tour-st-stans

OUR PARISH WELCOMES



KEEGAN PAUL ROUCH

*I BAPTIZE YOU IN THE NAME OF THE FATHER,
AND OF THE SON, AND OF THE HOLY SPIRIT.*



Sat. Feb. 18 Saturday, Weekday

For the Beatification of Mother Theresa Dudzik

5:00 PM Agustin Delgado Jr. (10th anniversary)

Sun. Feb. 19 Sunday, 7th Sunday in Ordinary Time

7:00 AM ✙ John Dainis

8:30 AM ✙ Teresa Karwowska

10:00 AM Charlie Clarke Jr. (Blessings)

12:00 PM Imelda Alejandre (Blessings)

5:30 PM ✙ Pedro Alvarez

Mon. Feb. 20 Monday, Weekday

7:00 PM ✙ Poor Souls in purgatory

Tues. Feb. 21 Tuesday, St. Peter Damian, Bishop & Doctor of the Church

7:00 PM ✙ Teresa Karwowska

Wed. Feb. 22 Wednesday, ASH WEDNESDAY

7:00 PM For all parishioners and Benefactors

Thurs. Feb. 23 Thursday, Thursday after Ash Wednesday

7:00 PM ✙ Frank and ✙ Joan Dwyer, Michael Dwyer Jr.

Fri. Feb. 24 Friday, Friday after Ash Wednesday

7:00 PM ✙ Teresa Karwowska

Sat. Feb. 25 Saturday, Saturday after Ash Wednesday

5:00 PM ✙ Teresa Karwowska

Sun. Feb. 26 Sunday, 8th Sunday in Ordinary Time

7:00 AM ✙ Ernest Cychosz

8:30 AM ✙ Teresa Karwowska

10:00 AM Alice Childs (Blessings)

12:00 PM Luis medina Varela (Blessings)

5:30 PM Parishioners & Benefactors

**Please note: only 1st intention listed in the bulletin;
all intentions are remembered in the Mass.**

**READINGS FOR THE WEEK
FEBRUARY 19 THROUGH FEBRUARY 26, 2023**

Sun: Lv 19:1-2, 17-18; Ps 103:1-4, 8, 10, 12-13; Mt 5:38-48

Mon: Sir 1:1-10; Ps 93:1ab, 1cd-2, 5; Mk 9:14-29

Tues: Sir 2:1-11; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mk 9:30-37

Wed: Jl 2:12-18; Ps 51:3-4, 5-6ab, 12-14 and 17; Mt 6:1-6, 16-18

Thurs: Dt 30:15-20; Ps 1:1-2, 3, 4 and 6; Lk 9:22-25

Fri: Is 58:1-9a; Ps 51:3-4, 5-6ab, 18-19; Mt 9:14-15

Sat: Is 58:9b-14; Ps 86:1-2, 3-4, 5-6; Lk 5:27-32

Sun: Gn 2:7-9; 3:1-7; Ps 51:3-4, 5-6, 12-14 & 17; Mt 4:1-11

You may find the Readings online at:
bible.usccb.org or español at bible.usccb.org/es

**Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends,
Facebook Online Prayer Requests, and for:**

Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Catalino Arroyo; Annette Askounis; Maria Augustyniak; Baby Nora; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buš, C.R.; Kathleen Buš; Phyllis Calabrese; Armando Camarillo; Cristina Carrasco, Leticia Carrasco; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Berta Escuadra; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudash; Mary Jo Gaetano; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Christian J. Haywood; Emily Hernández; María del Rosario Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Delia Herrera; Carmen Hilda; Rick Hoover; Giovanni Insolia; Philomena Jordan; Nick Jurado; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Cecilia Langlo; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Joanna Marcinowski; Joanne Martin; Raymond Maszka; Marie McClory; Michael McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Sarah Mittler; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowska; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Rene Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; John Olzeski; Antonio Palacio; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Ladd Piper; Wladyslaw Powaga; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Ursula Ross, Felicitas Salinas; Cecilia Sanchez; Sigifredo Servin; Tomasa Servin; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Angela Schuman; Jackie Schuman; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdya; Deida Giselle Zalto, Lynda Artiaga

We pray for all those in need of healing and all healers and care-givers.

PRAYERS AFTER FINAL BLESSING

PRAYER TO SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

HAIL HOLY QUEEN

Hail, Holy Queen, Mother of Mercy! Our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve, to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley, of tears. Turn, then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us; and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb Jesus; O clement, O loving, O sweet virgin Mary. Pray for us, O holy Mother of God. That we may be made worthy of the promises of Christ. Amen.

OUR LADY OF THE SIGN, THE ARK OF MERCY,

rush to the aid of your children, awaken Christendom from slumber, render the people of God wholly possessed by Jesus, the Divine Mercy; guide us to seek sanctuary in the Ark of your Immaculate Heart, alive and at one with the Most Holy Trinity, and draw down upon your children a New Pentecost to renew the face of the earth. Amen.

PARISH FINANCES

Feb. 11 – 12 SUNDAY COLLECTION **COLECTA DOMINICAL 11-12 DE FEBRERO** **Kolekta Niedzielną 11-12 lutowy**

Weekly Goal: \$11,970

Sunday Offering / Ofrenda Dominical / Niedziela	3,680.64
Patrons / Padrinos / Patroni	210.00
Energy / Servicios / Ofiara na Energię	230.00
Parish Needs / Necesidades / Potrzeby Parafii	85.00
Debt Reduction / Deuda / Zmniejszenie Długu	197.00
Online/ Donaciones con targeta/Ofiara online	3,177.15
Total/ Suma/ Razem Zebraliśmy:	\$ 7,579.79

You can now donate to St. Stan's by scanning this QR code. Simply scan this code and you will be given options to donate on our website. Your donation will be recorded just as if you had submitted an envelope with cash or check. If you do not have a QR code scanner on your phone, download a QR Scan App.



Ahora puede donar a St. Stan's escaneando este código QR. Simplemente escanee este código y se le darán opciones para donar en nuestro sitio web. Su donación se registrará como si hubiera enviado un sobre con efectivo o cheque. Si no tiene un escáner de códigos QR en su teléfono, descargue una aplicación QR Scan.

Możesz teraz przekazać darowiznę na rzecz kościoła św. Stanisława Kostki, skanując kod QR. Wystarczy zeskanować kod, a na naszej stronie internetowej będziesz mieć możliwość przekazania darowizny. Twoja darowizna zostanie zarejestrowana tak, jakbyś przesłał kopertę z gotówką lub czekiem. Jeśli nie masz w telefonie skanera kodów QR, pobierz aplikację QR Scan.

Second Collection

Feb. 12 Energy / Servicios / Ofiara na Energię

Annual Catholic Appeal: 18,-19

Feb. 19 Parish Needs / Necesidades / Potrzeby Parafii

Feb. 22 Aid for the Church in Central & Eastern Europe

Thank you for your support!

¡Gracias por su Donación!

Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!

PARISH LIFE

BAPTISMS IN ENGLISH

English Baptisms are every 2nd Saturday of the month. Please register with the parish office (773-278-2470).

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com. The Winds of Change Show is now part of the EWTN radio network.

2023 MASS INTENTIONS / INTENCIONES PARA LA MISA

The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00. You may reserve a Mass intention online intention online (ststanschurch.org) or contact the rectory (773-278-2470)

La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20. Puede reservar la intención para la Misa en línea (ststanschurch.org) o llamando a la rectoría al 773-278-2470

Oplata za intencje mszalne, pozostają niezmiennione: 20 dolarów za Msze w niedziele (oraz za sobotnie Msze antycypowane) oraz 10 dolarów za msze w tygodniu. Msze można zamawiać online www.ststanschurch.org albo dzwoniąc do biura parafialnego 773-278-2470.

LEGION OF MARY

Join our group and pray the Rosary with us on Fridays at 1:30 p.m. in the parish rectory. Let's honor Mother Mary our Queen with her favorite prayer, the Holy Rosary.

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call the parish office at 773-278-2470. Thanks!

SANCTUARY LAMP

You may light the Sanctuary Lamp for your specific intention. The suggested donation is \$30 for one week. Please see the parish secretary or come by the sacristy before Mass., or schedule online on our website: www.ststanschurch.org

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen serves a noon meal Monday through Friday. Volunteers are needed. Please contact Sr. Cathy Almagna, Director of the Soup Kitchen, at 773-870-2344 or providencesoupkitchen@gmail.com

Thank you for your continued support of the parish.

Consider making an online donation through our website (ststanschurch.org) or via SMS from a mobile phone. Text 773-747-3977 the following message: GIVE (followed by a space and the amount you wish to give), for example, to give \$20 you would type in GIVE 20.

Follow the directions to set up a new account or verify your previous account with TEXT-TO-GIVE.

Contact our parish office (773-278-2470) with questions.

FINANZAS PARROQUIALES

Realice sus donaciones por mensaje de texto

Utilice los mensajes de texto para hacer una donación. Es una forma rápida, fácil y sencilla de apoyar a la Iglesia St. Stanislaus Kostka. Para hacer una donación por mensaje de texto:

Envía el siguiente texto al 773-747-3977: GIVE (seguido de un espacio y la cantidad que quieres dar), por ejemplo para dar \$20 deberías ingresar GIVE 20

Si ya tiene una cuenta registrada, se le pedirá que confirme la cantidad. Si es un nuevo donante se le pedirá que cree una cuenta.

Si tiene preguntas, escriba un correo electrónico en español a office@StStansChurch.org o llame a la oficina parroquial al 773-278-2470.

DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11:00 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

!!!CUIDADO CON TEXTOS O LLAMADAS DE ESTAFA!!!

Cuidado con textos o llamadas de una persona haciéndose pasar por el Padre Antonio y pidiendo dinero, tarjetas de dinero, o dinero para ayudar a los pacientes de cáncer. **!!!ESTO ES UNA ESTAFA!!!** Algunos feligreses recibieron textos y llamadas. No crean nada de lo que esta persona diga. El Padre Antonio nunca hace llamadas pidiendo dinero. Manténganse vigilantes!

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos, despierta la Cristiandad durmiente, rinde al pueblo de Dios dotado completamente por Jesús, la Divina Misericordia; guíanos a buscar santuario en el Arca de tu Inmaculado Corazón vivo y uno con la Santísima Trinidad, y derrama sobre tus hijos un Pentecostés Nuevo que renueve la faz de la tierra.

O Santa Madre y Reina protege San Estanislao Kostka y ruega por un derramamiento del Espíritu Santo sobre el Santuario de la Divina Misericordia.

FINANSE PARAFII

Przekaz darowiznę przez SMS

Zachęcamy do korzystania ze SMSu, aby przekazać darowiznę. Jest to szybki, łatwy i prosty sposób na wsparcie parafii św. Stanisława Kostki.

Aby przekazać darowiznę przez SMS: Wyślij pod numer 773-747-3977 następującą wiadomość SMSem: GIVE (po której następuje odstęp i kwota, którą chcesz dać), na przykład, aby dać \$20, wpiszesz GIVE 20

Jeśli masz już konto, zostaniesz poproszony o potwierdzenie kwoty, jeśli jesteś nowym donatorem, zostaniesz poproszony o założenie konta.

Jeśli masz pytania, napisz e-mail po polsku do office@StStansChurch.org

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprawiane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

UWAŻAJ NA SMS-Y ORAZ TELEFONY OD OSZUSTA!!!

Uważaj na SMS-y oraz telefony od osoby, która podszywa się pod księdza Antoniego i prosi o przysługę za pieniądze lub karty płatnicze albo prosi o pieniądze, aby pomóc chorym na raka. **TO JEST OSZUSTWO!!!** Kilku parafian otrzymało takie SMS-y i telefony. Nie wierz w słowa, które wypowiada ta osoba! Ksiądz Antoni nigdy nie dzwoni z prośbą o pieniądze. Bądź czujny!

Wolontariusze

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOŻA ZNAKU ARKA MIŁOSIERDZIA

Matko Boża Znak, Arko Miłosierdzia
pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Bogu,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas, abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokalanego Serca,
żywych i tych, którzy są w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha
Świętego, aby odnowił oblicze ziemi. Amen

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must bring a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IL, IN, PA and MI. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95 a month**
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert

Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myill

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



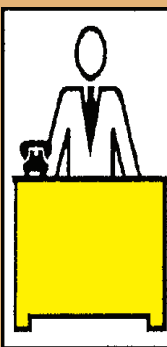
MAVERICK AUTO PARTS

2801 N. Central / 773-283-6277

4210 W. Fullerton / 773-278-7111

HUGE Import & Domestic Inventories!

Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com



Your ad could be in this space!

Michalik Funeral Home

- Burial & Cremation Services
- Pre-Planning Available
- Delphine Michalik, Owner & Funeral Director

Family Owned & Operated Since 1929

1056 West Chicago Avenue
(312) 421-0936

www.michalikfuneralhome.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO \$35/MES



2820 W ARMITAGE AVE
STE 3,
CHICAGO, IL 60647

(773) 227-6133



Colonial Wojciechowski FUNERAL HOMES

8025 W. Golf Rd.
Niles (847) 581-0536

6250 N. Milwaukee Ave.
Chicago (773) 774-0366

www.colonialfuneral.com

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com